

Oversigt – åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

Økonomisager

Punkt 02 Økonomiudvalgets forbrugsrapport for ultimo oktober 2009.

Punkt 03 2. behandling af budget 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013

Punkt 04 Budgetomplaceringer for budget 2009 samt budget 2010 og overslagsårene på administrationsområdet.

Punkt 05 Forslag til budgetomplacering på lønområdet på alderdomshjemmet i Maniitsoq.

Punkt 06 Kildesorteringshal ved forbrændingsanlæg, projektering.

Punkt 07 Byggemodning Ungusivik, Maniitsoq.

Punkt 08 Tillægsbevilling til dækning af faldende indtægter.

Punkt 09 Ansøgning om tillægbevilling på i alt 1.9 mio. kr. til skolerenovering konto 75 for Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut.

Punkt 10 Ansøgning om tillægsbevilling til Ungdomsklubben Nutaraq, Sisimiut.

Punkt 11 Ændring af personale- og børnenormeringen i daginstitutionerne.

Punkt 12 Omdannelse af byggedaginstitutioner, samt vuggestue Mikisoq i Sisimiut til dagplejacentre.

Generelle sager

Punkt 13 Revisionsberetning nr. 70 og nr. 71 for Sisimiut Kommune

Punkt 14 Revisionsberetning nr. 61 og nr. 62 for Maniitsoq Kommune

Punkt 15 Forvaltningsplan for Kangerlussuaq – høringsvar.

Punkt 16 Tilbud vedr. sundhedsforsikring af ansatte i Qeqqata Kommunua til drøftelse

Personalesager

Punkt 17 Orientering om aktuelle personalesager.

Punkt 18 Eventuelt.

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Mødet startet kl. 08.45
Mødet foregik som videokonference.

Deltagere:

Atassut

Søren Alaufesen, Sisimiut
Karl Davidsen, Maniitsoq

Inuit Ataqatigiit

Katrine Larsen Lennert, Sisimiut

Siumut

Hermann Berthelsen, Sisimiut
Karl Lyberth, Maniitsoq (fra Nuuk) – Deltog til og med Punkt 03, indtil kl. 09.10

Fraværende med afbud:

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Dagsordenen godkendt.

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 02 Økonomiudvalgets forbrugsrapport for ultimo oktober 2009

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 83,3 %, hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Administrationsområdet

Administrationsområdet		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	8.191	0	8.191	5.903.326	2.288	72,1%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	73.048	1.184	74.232	60.954.332	13.278	82,1%
12	KANTINEDRIFT	855	0	855	1.242.605	-388	145,3%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	9.089	-322	8.767	6.460.466	2.307	73,7%
Total		91.183	862	92.045	74.560.728	17.484	81,0%

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 74,6 mio. kr. ud af en bevilling på 92,0 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 81,0 %. Samlet er set er forbruget indenfor rammen, dog forventes der at der bliver foretaget nogle omplaceringer i november måned.

Kommunale erhvervsengagementer

Kommunale Erhvervsengagementer		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.857	260	4.117	2.200.594	1.916	53,5%
Total		3.857	260	4.117	2.200.594	1.916	53,5%

Kommunale erhvervsengagementer har et forbrug på 53,5 % ud af en bevilling på 4,1 mio. kr. Forbruget ligger inden for rammen.

Indtægter

Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)	i %
80	PERSONLIG INDKOMSTSKAT	-251.600	-24.000	-275.600	-202.507.209	73,5%
81	SELSKABSSKAT	-7.900	0	-7.900	0	0,0%
83	GENERELLE TILSKUD OG UDLIGNING	-209.900	0	-209.900	-175.080.840	83,4%
85	RENTER, KAPITALAFKAST SAMT KURSTAB-OG GEVINST	-14.200	0	-14.200	-9.740.746	68,6%
86	ANDRE INDTÆGTER	-7.600	0	-7.600	-2.278.428	30,0%
88	AFSKRIVNINGER	2.100	0	2.100	310	0,0%
Total		-489.100	-24.000	-513.100	-389.606.913	75,9%

Der er tilkommet Qeqqata Kommunia indtægter for i alt 75,9 % ud af en samlet bevilling på 513,1 mio. kr. De lave indtægter vedr. kt. 86 Andre indtægter skyldes at der til dato ikke er tilkommet nogen byggemodningsafgifter vedr. Akia, hvor der ellers er budgetteret med 4,0 mio. kr. for i år. Der er formentlig tale om både optimistisk budgettering eller at byggemodningsafgifterne generelt svigter. Der vil blive søgt tillægsbevilling.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Forventet ultimo beholdning

De likvide aktiver forventes at falde fra 89,6 mio. kr. til 50,3 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2009, forventede driftsresultat fra budget 2009 og de forventede statusforskydninger (10-40-50 boliglån) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

Likvid beholdning primo 2009	89.622.000
Driftsresultat iht. budget 2009	-47.133.000
Statusforskydninger	-15.252.000
Tillægsbevillinger	23.029.000
Samlet kasseforskydning	-39.356.000

Likvid beholdning ultimo 2009 **50.266.000**

Restancer

De samlede restancetilgodehavender udgjorde 54,1 mio. kr. pr. 1.9.2009 en stigning på 4,5 mio. kr. i forhold til måneden før, dermed fortsætter stigningen i restancerne. Der konstateres især stigninger vedr. renovation, diverse regning til andre kommuner, a-bidrag. Restancetilgodehavender beslastes også af forskydelser på interim konti.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget,

at tage økonomirapporten til efterretning.

Afgørelse

Taget til efterretning.

Bilag

1. Balance for Qeqqata Kommunia på udvalgsniveau.
2. Restanceliste

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 03 2. behandling af budget 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013

Journalnr. 06.01.01

På sit møde den 27. oktober 2009 har kommunalbestyrelsen ved sin 1. behandling tiltrådt økonomiudvalgets indstilling. Samtidig vedtog kommunalbestyrelsen en række tillægsbevillinger på mødet. Herefter ser budget 2010 samt overslagsårene 2011-2013 således ud:

Konto	Kontonavn	Budgetforslag 2010	Overslag 2011	Overslag 2012	Overslag 2013
1	Administrationsområdet	92.289	92.289	92.289	92.289
2	Teknik- og miljøområdet	34.846	34.846	34.846	34.846
3	Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet	21.051	20.901	20.901	20.901
4	Familieområdet	108.709	108.709	108.709	108.709
5	Undervisnings- og kulturområdet	215.538	214.534	212.694	212.694
6	Forsyningsvirksomheder	8.089	8.089	8.089	8.089
	I alt driftsudgifter	480.522	479.368	477.528	477.528
7	Anlægsområdet	62.824	52.436	29.700	19.781
	Udgifter i alt	543.346	531.804	507.228	497.309
8	Indtægter	-531.900	-509.600	-509.600	-509.600
	Resultat	11.446	22.204	-2.372	-12.291
9	Statusforskydninger	14.788	1.000	1.000	0
	Balance	26.234	23.204	-1.372	-12.291
	Primobeholdning	53.431	27.197	3.993	5.365
	Ultimobeholdning	27.197	3.993	5.365	17.656

Imidlertid har der derudover været nogle udmeldinger fra centralt hold ligesom der er yderligere nødvendige tillægsbevillinger på dagsordenen:

1. Medlem for Naalakkersuisut for Sociale Anliggender Maliina Abelsen har i brev af 15. oktober 2009 meddelt, at der ikke længere vil blive ydet tilskud til familiecentre i Sisimiut og Maniitsoq.
De to familiecentre er budgetlagt til at modtage refusion i 2010 og overslagsårene på henholdsvis 650.000 kr. og 540.000 kr. Der er således behov for, at indarbejde yderligere 1.190.000 kr.
Det er økonomiudvalgets opfattelse, at bevillingen i første omgang kun bør indarbejdes for 2010, og at der i foråret 2010 bør udarbejdes en evaluering af familiecentre ligesom familiecentrenes mulige udbygninger bør overvejes. Der bør endvidere optages dialog om Selvstyrets fortsatte støtte til kommunens familiecentre.
2. Bloktilskudsforhandlingerne er for tiden i dødvande, men Selvstyret har indarbejdet et forslag om midler til kloakrening for perioden 2010-2014. Forslaget inkluderer bl.a., at Qeqqata Kommunia overtager ansvaret for stikkloakledningerne i Kangerlussuaq pr. 1. januar 2010. Samlet vil Qeqqata Kommunia ifølge forslaget årligt få 7.085.000 kr. til kloakrening, fordelt med 4.360.000 kr. til Kangerlussuaq, 1.959.000 kr. til Sisimiut og 766.000 kr. til Maniitsoq. Disse midler bør afsættes i kommunens anlægsbudget. Såfremt Kanukoka formår at få øget beløbet jf. foreningens forslag om fordobling af de afsatte midler til kloakrening, kan bevillingen til kloakrening øges via tillægsbevilling.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

3. Udover kloakrenovationsmidler er der foreløbigt ikke lagt op yderligere øremærkning af midlerne i bloktilskudsaftalen.
Det er økonomirådets opfattelse, at kommunens budget har taget højde for de udgifter som modtagelsen af det generelle bloktilskud forpligter kommunen til. Imidlertid er det uvist, hvad kommunen kommer til at modtage i bloktilskud.
Det er økonomirådets opfattelse, at der som indtægt på bloktilskuddet bør indarbejdes det hidtil budgetterede bloktilskud plus midlerne til kloakreovering.
Såfremt Selvstyret og Kanukoka bliver enige om uspecificerede besparelser på 30 mio. kr. – som foreslået af Selvstyret – vil det være nødvendigt med en tillægsbevilling på 5-6 mio. kr. finansieret via lånoptagelse for 2010 og besparelser på driften eller anlægsbudgettet på tilsvarende 5-6 mio. kr. i overslagsårene.
4. Kanukoka har i mail af 5. oktober 2009 meddelt, at kontingentet til landsforeningen for 2010 for Qeqqata Kommunia bliver på 2.190.953 kr. Der er kun budgetlagt 1.953.000 kr. til kontingent til Kanukoka.
Der er således behov for at indarbejde yderligere 238.000 kr. i budget 2010 og overslagsårene.
Det er økonomirådets opfattelse, at kontingentet burde være væsentligt mindre.
Strukturreformen har medført færre kommuner, og det er økonomirådets opfattelse, at Kanukoka primært servicerede de små kommuner inden kommunesammenlægningen. Færre kommuner bør afspejle betydeligt lavere udgifter til Kanukoka, der i øvrigt har en formue på 51 mio. kr. i regnskab 2008.
5. Økonomiudvalget besluttede i sit møde d. 19. oktober 2009, at godkende det laveste bud på forsikring af kommunens aktiver. Kommunen har ved hjælp af rådgiverselskabet Willes gennemført et udbud af kommunens forsikringer. Det betyder en samlet besparelse på 900.000 kr. i budget 2010 og overslagsårene.
6. På dagsordenen til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens møder i november er en række tillægsbevillinger for 2009, hvoraf nogle også skal indarbejdes i driftsbudgettet for 2010 og overslagsårene. De tillægsbevillingssager drejer sig faldende indtægter, skoleerovering og ungdomsklubben Nutaraq.
Der er således behov for at indarbejde yderligere 5.627.000 kr. i 2009 samt 1.224.000 kr. i 2010 og overslagsårene som følge heraf.

Samlet betyder ovenstående, at ultimo kassebeholdning for 2009 og dermed primo kassebeholdningen forværres med 7.657.000 kr.

Konto	Tillægsbevillinger november 2009	2009
80->88	Færre indtægter	5.627.000
53	Ungdomsklub Nutaraq	117.000
75	Skoleerovering	1.913.000
	I alt	7.657.000

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

For budget 2010 og overslagsårene skal der indarbejdes samlede udgifter på 1.752.000 kr. i 2010 og 562.000 kr. i overslagsårene.

Konto	Indtægtskorrektioner (1.000 kr.)	2010	2011	2012	2013
80->88	Færre indtægter	1.224	1.224	1.224	1.224
49	Familiecentre	1.190			
72	Kloakrenovering	7.085	7.085	7.085	7.085
83	Bloktilskud	- 7.085	- 7.085	- 7.085	- 7.085
18	Kanukoka kontigent	238	238	238	238
18	Forsikring	-900	-900	-900	-900
	I alt	1.752	562	562	562

Samlet betyder disse indarbejdelser, at kommunens budget vil komme til at se således ud:

Konto	Kontonavn	Budgetforslag 2010	Overslag 2011	Overslag 2012	Overslag 2013
1	Administrationsområdet	91.627	91.627	91.627	91.627
2	Teknik- og miljøområdet	34.846	34.846	34.846	34.846
3	Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet	21.051	20.901	20.901	20.901
4	Familieområdet	109.899	108.709	108.709	108.709
5	Undervisnings- og kulturområdet	215.538	214.534	212.694	212.694
6	Forsyningsvirksomheder	8.089	8.089	8.089	8.089
	I alt driftsudgifter	481.050	478.706	476.866	476.866
7	Anlægsområdet	71.409	58.021	36.785	26.866
	Udgifter i alt	552.459	536.727	513.651	503.732
8	Indtægter	-537.761	-515.461	-515.461	-515.461
	Resultat	14.698	21.266	-1.810	-11.729
9	Statusforskydninger	14.788	1.000	1.000	0
	Balance	29.486	22.266	-810	-11.729
	Primobeholdning	45.891	16.405	-5.861	-5.051
	Ultimobeholdning	16.405	-5.861	-5.051	6.678

Tilsynsrådets krav om at den likvide beholdning skal udgøre mindst 5% af de samlede udgifter, betyder at ultimobeholdningen skal udgøre mindst 28 mio. kr. i forhold til udgifterne i det foreliggende budgetforslag for 2010. Tilsynsrådets krav vil blive opfyldt ved lånoptagelse på op til 12 mio. kr. i det omfang, der måtte være behov herfor. Alternativt skal der indarbejdes besparelser i det foreliggende budget.

Qeqqata Kommunua
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse:

at det foreliggende budgetforslag (balancerende med et underskud i 2010 på 29,4 mio. kr.) godkendes som budget for 2010 samt for overslagsårene 2011 til 2013

at udskrivningsprocenten fortsat fastsættes til 25%

at taksterne fastsættes iht. takstblad for Qeqqata Kommunua (bilag 2)

at lånoptagelse kan ske, i det omfang det er nødvendigt og under forudsætning af at likviditeten ikke tillader gennemførelse af de planlagte anlægsaktiviteter

Afgørelse

Prioriteringen ved budgetseminaret medtages som bilag til kommunalbestyrelsesmødet.

De under 4 nævnte forhøjelse af medlemskontingent tages op med KANUKOKA.

Det skal indstilles til Kommunalbestyrelsen, at man bemyndiger Økonomiudvalget til at kunne indgå lånoptagelse.

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Winformatik-udskrift af budget 2010 af 9. november 2009 (eftersendt 9.11.2009)
2. Takstblad for Qeqqata Kommunua
3. Normeringsoversigt 2010 (udsendes til kommunalbestyrelsesmødet)

Punkt 04 Budgetomplaceringer for budget 2009 samt budget 2010 og overslagsårene på administrationsområdet

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

I forbindelse med budgetopfølgningen for 2009 og budgetlægningen for 2010 er der konstateret, at der er behov for en række omplaceringer indenfor rammen på administrationsområdet – hovedområde 1 i det kommunale kontoplan.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvar, men økonomiudvalget kan selv omplacere indenfor rammen.

Faktiske forhold

Budgetlægningen i forbindelse med kommunesammenlægningen foregik under stramt tidspres. Der er derfor helt naturligt for at omplacere og rette op på diverse uhensigtsmæssigheder af både styringsmæssige årsager og få lagt et retvisende budget.

Lige nu er meget store dele af kommunens administrative udgifter bortset løn placeret på to konto: Konto 11-00-10 for Sisimiut og konto 11-00-20 for Maniitsoq.

Overordnet forsøges der at ændre på dette ud fra tre principper

1. Generelt forsøges at skabe større synlighed, så politikere, embedsmænd og borgere bedre kan se, hvad kommunens administrative udgifter anvendes til
2. På områder, hvor kommunen modtager én faktura for hele kommunen, forsøges det at centralisere på specifikke konti
3. På områder, hvor der ikke synes stordriftsfordele, forsøges det at decentralisere til de forskellige områdechefer og direktører

Vedr. kombinationen af 1) og 2) flyttes størstedelen af personalekontorets område til en specifik fælleskonto 11-00-04

Vedr. kombinationen af 1) og 2) flyttes fx IT-området ud på en specifik fælleskonto 11-00-05

Vedr. kombinationen af 1) og 3) fordeles ansvaret for tjenesterejser til de tre direktører

Vedr. kombinationen af 1) og 3) fordeles ansvaret for mere end blot uddannelse ud til områdecheferne

Desuden samles bygdebestyrelsernes udgifter vedr. udgifter til folkevalgte – konto 10 for de sammenlagte bygder.

I forhold til et retvisende budget har der været et betydeligt overforbrug på IT-området. Dette skyldes flere forhold:

Dels har priserne på arbejdsydelser været stigende hos kommunens IT-leverandører.

Dels har kommunesammenlægningen og centralisering af lønsystemet og skat/inkasso ikke været planlagt tilstrækkeligt, hvilket har givet betydelige IT-udgifter i 2009.

Dels er Qeqqata Kommunua som den sidste kommune gået over til Winformatik i 2009, hvormed et stort efterslæb skulle indhentes.

Dels er internetforbruget markant stigende, hvilket formentlig skyldes indførelse af bedre forbindelse med søkablets etablering.

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Der forventes også et overforbrug på tjenesterejser som følge af, at vidensudveksling mellem kommunens byer og bygder har været prioriteret i opstarten af kommunesammenlægningen. Derudover har kantinerne et overforbrug, der bl.a. skyldes harmonisering af priserne til Sisimiut-niveau i Maniitsoq og en del udskiftning blandt personalet i Sisimiut.

Til gengæld er kontoen for kommunesammenlægning ikke udmøntet, ligesom der et mindreforbrug på feriefrirejser, telefon/fax, diverse undersøgelser, anskaffelser og fremmede tjenesteydelser samt byplan. Sidst men ikke mindst så kan sparemålet udmøntes.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Da der er tale om omplaceringer indenfor rammen, vil der ikke yderligere konsekvenser end at budgettet bliver mere retvisende.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at ovenstående omplaceringer er nødvendige og tilstrækkelige for at få et mere korrekt budget.

Indstilling

Administration indstiller til økonomiudvalgets godkendelse,

at der omplaceres indenfor rammen for både budget 2009 samt budget 2010 og overslagsårene i henhold bilag 1 og 2.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Udskrift af balance ultimo oktober 2009 af konto 1 på kontoniveau – administrationen – inkl. forslag til budgetomplaceringer
2. Udskrift af budget 2010 af konto 1 på kontoniveau – administrationen – inkl. forslag til budgetomplaceringer

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 05 Forslag til budgetomplacering på lønområdet på alderdomshjemmet i Maniitsoq

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

I forbindelse med fremlæggelse af familieområdets forslag til budgetomplacering for budget 2009 i familieudvalget den 02. september 2009, er der enkelte områder, som ikke nåede at lave deres forslag til omplacering med, heriblandt alderdomshjemmet i Maniitsoq. Alderdomshjemmet i Maniitsoq har nu udarbejdet forslag til budgetomplacering på lønområdet og enkelte konti i driftsbudgettet.

Regelgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia fremgår der i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

Løn fordelingen mellem timelønnede og månedslønnede i alderdomshjemmet i Maniitsoq har faktisk ikke svaret sig til den personalenormering, der er lagt til brug i alderdomshjemmet i Maniitsoq. Der har været flere aspekter i spillet; den nye alderdomshjem er som bekendt først åbnet sidst på efteråret i 2008, dagcenteret forventes først opstartet i november i år, enkelte stuer er først blevet godkendt til indflytning for nylig, og belægningen derfor nu først er 100%.

Der er underbudgettering på forplejningskontoen på ca. 500.000 kr., dette blev først tydeliggjort med det reelle forbrug i foråret sammenholdt med sammenlignelige tal fra alderdomshjemmet i Sisimiut, reparation og vedligeholdelse har vist sig væsentlig dyrere end budgetteret primært pga. opgaver, der ikke har kunnet udskydes.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ved gennemgang af institutionens budget 2009, finder man det nødvendigt at der skal foretages budgetomplacering på de områder hvor der er mindre forbrug og overforbrug.

Det skal påpeges, at lønområdet for månedsløn ikke er udnyttet optimal, hvorfor det vurderes, at der bør omplaceres midler derfra til områder, som har bevillingsbehov, jv. forslag fra institutionen og administrationen.

Konto 470920 – Alderdomshjemmet i Maniitsoq

Konto	Tekst	Budget	Forventet forbrug	Bevillings behov	
4709200110	Månedsløn	12.233	6.200	- 5.339	
4709200111	Timeløn	2.876	7.765	+ 4.889	
4709200130	Overtidsbetaling månedsløn	15	215	+ 200	
4709200131	Overtidsbetaling timeløn	42	292	+ 250	
4709201500	Varekøb	409	450	+ 41	
4709201600	Forplejning	491	926	+ 435	
4709202000	Anskaffelse af materiel og inventar	372	450	+ 78	
4709202200	Rep. og vedl.	60	200	+ 140	
I alt		15.166	15.166	0	

Qeqqata Kommunua

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Administrationens vurdering

Alderdomshjemmet i Maniitsoq har som ny institution, først været i drift i 1 års tid. Derfor er der brug for en indkøringsperiode, til at finde et naturligt omkostningsniveau.

Indstilling fra Området for Familie

Det indstilles til godkendelse, at forslag til budgetomplacering indenfor egen ramme på alderdomshjemmet i Maniitsoq, sendes til godkendelse i økonomiudvalget/kommunalbestyrelsen.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 4. november 2009.

Indstillingen blev godkendt. Samtidig besluttes, at justere budgettet 2010 for Alderdomshjemmet i Maniitsoq.

Indstilling

Det indstilles at økonomiudvalget godkender

budgetomplacering for alderdomshjemmet i Maniitsoq, jfr. ovennævnte skema samt justering af budgettet for 2010 og overslagsårene

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Forbrugsrapport på alderdomshjemmet pr. 26. oktober 2009

Punkt 06 Kildesorteringshal ved forbrændingsanlæg, projektering.

Journalnr. 27.01.04.03 konto 76-10

Baggrund

Kommunen opførte år 2000 forbrændingsanlæg med 2 små rum for modtagelse og sortering af farligt affald. Disse rum var dels i underetagen og dels på 1. sal, hvilket i praksis har gjort sorteringsarbejdet meget besværligt, uhensigtsmæssigt med tunge løft og uoverskueligt. Der har samtidig vist sig at komme meget større mængder og store emner som bilvrag, der ikke kan håndteres indendørs i de små rum. Der har derfor været benyttet udendørs affaldsbehandlings- og sorteringsarbejde, hvilket i vinterperioden er besværliggjort af sne og blæst.

Regelgrundlag

Ifølge Hjemmestyrets Bekendtgørelser nr 28 og 29 af 17.9.1993 om hhv Bortskaffelse af affald og om Olie- og kemikalieaffald, er kommunen ansvarlig for modtagning af farligt affald og spildolie. Ifølge Hjemmestyrets forslag til Affaldshandlingsplan kan der ydes 50% tilskud til anlæg af affaldssortering, men der er i FFL2010 ikke afsat beløb hertil, heller ikke i overslagsårene.

Faktiske forhold

Der har længe været ønske om etablering af bedre affaldssorteringsforhold herunder spildoliebehandling. På konto 76-10 i budget 2009 er afsat 300.000 Kr og i budgetforslag år 2010 3.000.000 kr. Der er i budget 2009 på konto 72-40 Ny Entreprenørplads afsat 1.000.000 Kr. Samlet set er der for disse to konti år 2009+2010 i alt afsat 4.300.000 Kr.

Forbrændingsanlægget producerer det meste af året mere varme end der kan afsættes, hvorfor den overskydende varme afledes via køleanlæg placeret syd for forbrændingsanlæg. Ved placering af ny sorteringshal syd for forbrændingsanlægget, vil den overskydende varme kunne benyttes til at opvarme hallen gratis, bortset fra den koldeste vinterperiode.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Eneste placeringsmulighed i nærheden af forbrændingsanlægget er mod syd. Denne byggegrund er desværre på tilfyldning af affald på gammel fjordbund uden fast fjeld, hvorfor betonfundament bliver temmelig omfattende. Opførelse af 243m² frostfri hal samt mellemgang til forbrændingsanlæg skønnes at koste:

Projektering, arkitekt+ingeniør for udbud og miljøgodkendelse	600.000 Kr
Opførelse 243m ² isoleret hal og mellemgang	<u>3.700.000 Kr</u>
Projektering og opførelse kun hal	4.300.000 Kr
Terrænregulering oplagsplads, terrænbelysning m.v.	1.300.000 Kr
Olieudskillere, vognlift, indhegning, øvrige miljø-krav m.v.	<u>2.000.000 Kr</u>
I alt 1 kildesorteringshal med oplagsplads og hegn	7.600.000 Kr.
Selvstyretilskud til anlægsarbejder 50% af ca 6,6mil	<u>-3.300.000 Kr</u>
Opførelse hal og miljøforanstaltninger med tilskud	<u>4.300.000 Kr</u>

Vælges opførelse i første omgang at ske 100% kommunalt finansieret med kun hal, vil de miljømæssige foranstaltninger og terrænbefæstelse kunne tilføjes senere.

Efter etablering af sorteringshal, vil borgere og virksomheder der afleverer farligt affald, spildolie og metaller skulle køre ind i hallen, hvorefter affaldet bliver afregnet og kan afleveres direkte i de forskellige beholdere til de forskellige fraktioner og således kun håndteres én gang. Aflevering vil derved ske mere kontrolleret så uafregnet aflæsning på oplagsområde udenfor ikke længere kan ske. Stort jernskrot som bilvrag vil dog stadig skulle afleveres på jernskrotplads, hvorfra det tages ind i hal og miljøbehandles når der er plads.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at en hal hvor forbrændingsanlæggets ansatte kan sortere og behandle farligt affald i rimelig arbejdstemperatur og beskyttet mod vejrlig, vil gøre arbejdet mere attraktivt til bedre fastholdelse af kvalificeret personale. Sorteringshallen vil endvidere kunne bruges til vinterbeskæftigelse, idet affaldsbehandling sker indendørs.

Ved at alle aktiviteterne med affaldsbehandling og sortering sker i samme niveau, vil der kunne benyttes kørende hjælpemidler til at flytte materialerne så tunge løft undgås. Ved ikke at have aktiviteter på 1. sal, vil arbejdet blive mere overskueligt og kunne tilrettelægges bedre. Samtidig vil Arbejdstilsynets krav lettere kunne overholdes. Det nuværende rum på 1. sal vil derefter kunne benyttes til lager eller velfærdsforanstaltning for forbrændingsanlæggets personale.

Ved opførelse af sorteringshal som en standardhal 12x18m kan projektering ske hurtigt, så byggearbejdet kan startes til sommer og hallen være lukket inden vinteren 2010/11.

Sorteringshallen vil uden for publikums åbningstid kunne bruges til natparkering af kommunens entreprenørmaskiner, så de er opstillet uden hærværksrisiko og kan startes om morgenen uden først at skulle renses for sne.

Kildesorteringshallen kan forberedes for tilbygning af endnu en hal mod syd, hvori der senere kan etableres genbrugsordning, så materialetransport mellem sortering og genbrug kan ske indendørs og niveaufrit.

De på budget 2009 konto 72-40 afsatte 1 mil kr til Ny entreprenørplads vil ikke blive benyttet i år, da 1. etape af areal for ny entreprenørplads ved Ulkebugten er udsprængt af vejentreprise der skulle bruge sprængstenene. Hvor meget materiel og materialer der skal flyttes til ny entreprenørplads ved Ulkebugtvej er endnu uafklaret, da det afhænger af hvor mange af entreprenørpladsens funktioner der bliver privatiseret.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009

Indstilling

Teknik- og miljøudvalget indstiller til økonomiudvalgets godkendelse,

At Overføre uforbrugt 1 mil kr konto 72-40 Entreprenørplads til konto 76-10 Kildesorteringshal.

At Igangsætte projektering af kildesorteringshal ved Arctic Import standardhal tilbygget forbrændingsanlægget med reduceret omfang uden tilskud fra Selvstyret forberedt for senere udbygning.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Arctic Import facadetegninger standardhal med isolerede paneler og rytterlys.
2. Arctic Import plantegning stålhal med isolerede paneler.
3. Arctic Import snittegning stålhal med isolerede paneler og rytterlys.

Punkt 07 Byggemodning Ungusivik, Maniitsoq

Journalnr. 16.04

Baggrund

Masanti A/S har udført dispositionsforslag til byggemodning af et nyt boligområde med enfamiliehuse ved Ungusivik i Maniitsoq.

Regelgrundlag

I henhold til byrde- og opgavefordelingen for byggemodning afholder kommunen udgifter til vej, kloak og gadebelysning, Nukissiorfiit til el og vand og Tele til telefonforbindelser.

Faktiske forhold

Der er på budgettet for 2009 afsat kr. 500.000,- til projektering af byggemodning af et nyt boligområde ved Ungusivik. Masanti har i første omgang udarbejdet et dispositionsforslag med forslag til bebyggelsesplan. Lufthavnens spærrezone sætter grænse for, hvor langt boligområdet kan strække sig mod syd-vest. Der kan i området blive plads til 20 – 23 boliger. De udlagte byggefelter er hver på 165 m² med min. 10 m mellem byggefelterne.

I Maniitsoq er der i øjeblikket ingen ledige byggemodnede arealer at tilbyde borgere, der ønsker at opføre et enfamiliehus.

Økonomiske og administrative konsekvenser

C-overslag for byggemodningen lyder på kr. 4.700.000,-. Heraf udgør el og vand, som skal betales af Nukissiorfiit, kr. 840.000,-. Den kommunale udgift vil således udgøre kr. 3.860.000,- inkl. projektering.

Heraf er som nævnt kr. 500.000,- afsat i 2009-budgettet, og i overslagsårene 2010 og 2011 er afsat kr. 1.500.000,- pr. år, altså i alt kr. 3.500.000,- i årene 2009 – 2011. De manglende kr. 360.000,- kan i 2009 omplaceres fra konto 750261 – Renovering af klubhus i Kangaamiut, hvor arbejdet er afsluttet.

Det vil være at foretrække, hvis bevillingen i 2011 kan fremrykkes til 2010. Opgaven er ikke større, end at den bør kunne afsluttes i 2010, hvis udarbejdelsen af hovedprojekt påbegyndes nu, så der kan holdes licitation tidligt i 2010.

En kommunal udgift på kr. 3.860.000,- for 23 byggefelter vil betyde en byggemodningsafgift på kr. 168.000,- pr. byggefelt.

Administrationens vurdering

Ovenstående tal er kun et C-overslag. Mere præcise tal vil foreligge, når der er udført hovedprojekt med tilhørende B-overslag.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 3. november 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

Qeqqata Kommunua

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Indstilling

Teknik- og miljøudvalget indstiller til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse

at Masanti får til opgave at gå videre med projekteringen af byggemodningen.

at der omplaceres kr. 360.000 fra kt. 75-02-61

at bevillingen i 2011 på 1,5 mio. kr. rykkes frem til 2010

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Dispositionsforslag
2. Byggefelter og veje plan
3. Kloakering og vand situationsplan
4. C-overslag anlægsarbejder

Punkt 08 Tillægsbevilling til dækning af faldende indtægter

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

I forbindelse med budgetopfølgningen for 2009 og budgetlægningen for 2010 er der konstateret faldende indtægter.

Flere af de manglende indtægter skyldes finanskrisen og ændrede forretningsgange i forbindelse med centralisering af skat og inkasso, der endnu ikke er blevet indarbejdet budgetmæssigt.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvar.

Faktiske forhold

I forbindelse med budgetopfølgningen er der konstateret manglende indtægter på følgende områder:

På konto 80-01-00-90-03 og 80-01-00-90-04 er der ikke budgetteret med indtægter fra udbytteskat og kompensation fra personer bosiddende i Danmark arbejdende i Qeqqata Kommunia. Skattestyrelsen har imidlertid meddelt, at vi får indtægter på disse to områder på henholdsvis 1.189.000 kr. og 1.071.000 kr. i budget 2009 samt 1 mio. kr. pr. konto i 2010 og overslagsårene.

På konto 81-01-00-90-01 er der budgetteret med selskabsskatteindtægter på 7.900.000 kr., men Skattestyrelsen har meddelt, at selskabsskatterne kun bliver på 4.336.525 kr. Altså er der behov for en tillægsbevilling på 3.663.000 kr. for 2009.

De faldende selskabsskatteindtægter er indarbejdet i budget 2010 og overslagsårene, jf. 1. behandlingen af budgettet.

De faldende selskabsskatteindtægter skyldes formentlig hovedsageligt finanskrisen og faldende overskud hos virksomheder. Det kan dog ikke udelukkes, at de store problemer i forbindelse med centralisering af skat og inkasso har medført mangelfuld ligning af selskaberne i de senere år.

På konto 85-01-00-86-01 er der budgetteret med skatterenter og gebyr på 1.779.000 kr., men centralisering af skat og inkasso har medført, at kommunen ikke længere får skatterenter. Altså er der behov for en tillægsbevilling på 1.779.000 kr. for 2009 og indarbejdelsen i budget 2010 og overslagsårene.

På konto 85-02-00-46-99 er der budgetteret med renteudgifter på 555.000 kr. til daværende Maniitsoq Kommunes langfristede lån. Lånet blev indfriet i 2008, så der er foreløbig ikke behov for midlerne. Altså skal der gives en indtægtstillægsbevilling på 555.000 kr. i 2009 og indarbejdes i budget 2010 og overslagsårene.

Til gengæld skal der ikke forventes yderligere renteindtægter end de budgetlagte 1,8 mio. kr. I de senere år har indtægterne været større end dette, men renten har været kraftigt faldende pga. finanskrisen.

På konto 86-03-00-79-00 er budgetteret med byggemodningsafgifter på 7.600.000 kr., men en del af beløbet er fejl i forbindelse med budgetlægningen. 2.520.000 kr. burde rettelig være afsat til salg af en- og tofamiliehuse i Sisimiut i forbindelse lejer-til-ejer sager på konto 86-02-10-79-00. For både lejer-til-ejer og byggemodningsafgifter er der på grund af finanskrisen og manglende opstart af nye boligbyggeri ikke indkommet de forventelige indtægter.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Altså er der dels behov for en omplacering fra byggemodningsafgifter til salg af fast ejendom på 2.520.000 kr., dels behov for tillægsbevilling på 4.000.000 kr. i 2009 og indarbejdelse i budget 2010 og overslagsårene med 3.000.000 kr..

På konto 88-00-00-48-00 er der budgetteret med afskrivning på 2.100.000 kr., men med Selvstyrets overtagelse inkassoarbejdet er der ikke fremsendt afskrivninger til kommunen. Altså skal der gives en indtægtstillægsbevilling på 2.000.000 kr. i 2009 og indarbejdelse i budget 2010 og overslagsårene med 1.000.000 kr.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Samlet vil det have følgende konsekvenser for det kommunale budget i 2009 samt i budget 2010 og overslagsårene:

Budget 2009

Konto	Tekst	Budget 2010+	Tillægsbevilling	Bevilling 2010+
80-01-00-90-03	Udbytteskat	0	-1.189.000	-1.189.000
80-01-00-90-03	Personskatkompensation	0	-1.071.000	-1.071.000
81-01-00-90-01	Selskabsskat	-7.900.000	3.663.000	-4.237.000
85-01-00-86-01	Skatterenter og gebyr	-1.779.000	1.779.000	0
85-02-00-46-99	Renteudgifter	555.000	-555.000	0
86-02-00-79-01	Salg af fast ejendom	0	-1.520.000	-1.520.000
86-03-00-79-00	Byggemodningsafgifter	-7.600.000	5.520.000	-2.080.000
88-00-00-48-00	Afskrivninger	2.100.000	-2.000.000	100.000
I alt		-14.624.000	4.627.000	-9.997.000

Budget 2010 og overslagsårene

Konto	Tekst	Budget 2010+	Tillægsbevilling	Bevilling 2010+
80-01-00-90-03	Udbytteskat	0	-1.000.000	-1.000.000
80-01-00-90-03	Personskatkompensation	0	-1.000.000	-1.000.000
85-01-00-86-01	Skatterenter og gebyr	-1.779.000	1.779.000	0
85-02-00-46-99	Renteudgifter	555.000	-555.000	0
86-02-00-79-01	Salg af fast ejendom	0	-1.520.000	-1.520.000
86-03-00-79-00	Byggemodningsafgifter	-7.600.000	4.520.000	-3.080.000
88-00-00-48-00	Afskrivninger	2.100.000	-1.000.000	1.100.000
I alt		-6.724.000	1.224.000	-5.500.000

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at ovenstående omplaceringer og tillægsbevillinger er nødvendige for at få et mere korrekt budget. For flere af kontiene som fx byggemodningsafgifter vil der altid være stor usikkerhed på, hvor store indtægter kommunen kan forvente på området.

Qeqqata Kommunua

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Indstilling

Administration indstiller til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsens endelige godkendelse,

at der gives samlede tillægsbevillinger på 4.627.000 kr. i 2009 og indarbejdes 1.224.000 kr. i budget 2010 og overslagsårene i henhold til ovenstående tabeller

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Udskrift af balance ultimo oktober 2009 af konto 8 på kontoniveau - indtægter

Punkt 09 Ansøgning om tillægbevilling på i alt 1.9 mio. kr. til skolerenovering konto 75 for Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut

Journalnr. 51.00 / MA

Baggrund

Minngortuunnguup Atuarfia, er central beliggende i byen med tilkørsel fra Guutaap Aqqutaa og Mannarsip Aqqutaa. Skolen er den ældste af byens skoler. Det samlede areal til skoleformål udgør 4.114 m². Hertil kommer tandklinikken på 228 m² således at det samlede bygningsareal udgør 4.342 m², fordelt på 5 B-numre og 11 forskellige bygninger, opført i perioden 1949 – 1970.

Samtlige bygninger er nedslidte og mangler vedligehold. GTO standard- skole-bygningerne B-720, B-718 og B-719, er udført med en så lille bygningsdybde at de vanskeligt kan anvendes til skoleformål. De enkelte bygninger er så tæt placeret at uderummene forekommer for små. Det formodes at samtlige bygninger har en tilstand så de teknisk set vil kunne anvendes efter en gennemgribende renovering og ombygning.

Arbejdstilsynet har ved besøgt Minngortuunnguup Atuarfia i Sisimiut den 5. juni 2008, og har lavet påbud med skrivelse dateret den 20. juni 2008 med følgende beskrivelse.

Under tilsynsbesøget på Minngortuunnguup Atuarfia blev det drøftet, at der på skolen er blevet konstateret forekomst af skimmelsvamp i følgende bygninger B-115a, B-115b og B-718.

Arbejdstilsynet har ikke ved selvsyn, konstateret skimmelsvamp i omtalte bygninger. I stedet har Arbejdstilsynet fået udleveret tilstandsrapporter for omtalte bygninger, som er blevet udarbejdet af SANATI A/S i maj 2007.

I de tre rapporter fremgår det, at der i alle tre bygninger er konstateret vækst af skimmelsvamp i krybekælder og på dele af tagkonstruktionen.

Desuden har man konstateret, at krybekældrene og loftsrummene bliver benyttet til lagerplads for bl.a. gamle håndvaske, lysarmaturer og inventar. I krybekældrene henligger der også rester efter gamle byggematerialer, bl.a. asfaltpap, isolering og indpakkingsplast. Det fremgår også af rapporterne, at der steder i krybekældrene står klart vand.

Arbejdstilsynet har desuden fået oplyst, at flere af lærerne har konstateret utilpashed, hovedpine, udslet og træthed efter få timers arbejde i nærværende bygninger.

Under tilsynsbesøget på skolen, blev der flere steder konstateret skader på væg- og loftoverflader efter fugt- og vandskader.

Arbejdstilsynets vurdering var i henhold til Arbejdsministeriets bekendtgørelse nr. 395 af 24. juni 1986 for Grønland om arbejdets udførelse § 6, stk. 1, skal unødigt påvirkning fra støj, stråling, stoffer og materialer skal undgås. Påvirkningen under arbejdet fra støj, stråling, stoffer og materialer skal nedbringes så meget, som det er rimeligt under hensynstagen til den tekniske udvikling, og fastsatte grænseværdier skal overholdes.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Påbuddet lyder; Arbejdstilsynet nedlægger påbud om, at Sisimiut Kommune skal sikre at de ansatte ikke udsættes for unødigt påvirkning fra stoffer og materialer, og så længe der er en risiko for de ansattes sundhed og helbred, må der ikke arbejdes i omtalte bygninger.

Påbuddet skal efterkommes senest den 15. december 2008.

Påbuddet findes fx opfyldt ved, at der først bliver foretaget en oprydning af krybekældrene og loftrumene, således der ikke henligger genstande som kan hindre, at der sker en ventilation af krybekældrene og loftrumene, samt en afvanding af de områder i krybekældrene hvor der står klart vand.

At der efterfølgende, bliver foretaget en rengøring af alle overflader som har været angrebet af sporer.

Samt der evt. etableres og sikres, at der sker en ventilation af krybekældrene og loftrumene. Desuden anbefales det, at man følger op på væksten af skimmelsvamp, således at evt. ny vækst opdages og fjernes så tidligt som muligt.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvarsområde.

Faktiske forhold

Forbruget på skolenovering konto 75 i Sisimiut er pr. ultimo oktober 2009, på 156,3 % af budgettet. Da det med et jævnt forbrug burde være på 75 %, er dette alt for højt.

Det høje forbrug skyldes følgende ting:

Hvorvidt de konstaterede skimmelsvampe vil kunne forringe indeklimaet afhænger af:

- Omfanget af skimmelsvampeangrebet.
By og Byg-anvisning 204 (undersøgelse og vurdering af fugt og skimmel'' i bygninger'') fra statens Byggeforskningsinstitut angiver, at det kan være forbundet med stor sundhedsmæssig risiko at opholde sig i rum på 15 – 20 m², hvis der i rummet forekommer

Samme anvisning anfører, at rum hvor der er konstateret vækst af de såkaldte ''særligt biologisk aktive skimmelsvampe'', ikke bør anvendes i perioden, indtil skimmelsvampesanering er foretaget. *Aspergillus versicolor*, *Stachybotrys chartarum* og *Trichoderma* sp. Er blandt de ''særlig biologisk aktive skimmelsvampe'', da de er i stand til at producere giftstoffer.

Lokalerne, hvor KA / MA3, KA / MA4, KA / MA8 og KA / MA10 er udtaget, bør således ikke anvendes, førende der er foretaget sanering, slutrengøring og kvalitetskontrol af den udførte sanering og rengøring.

- Om der er tale om en stor tilførsel af skimmelsvampesporer til indeluften fra de angrebne områder.
- Om eventuelle lugtstoffer fra skimmelsvampene forekommer i indeluften i koncentrationer, der virker generende.

Allergi:

Når skimmeloverfølsomme mennesker udsættes for skimmelsvampesporer, reagerer de – i mere eller mindre grad – med de symptomer, vi kender fra høfeber (snue, øjnene løber i vand osv.), til akut astma. Hvis mennesker, der er disponerede for skimmelsvampeallergi, udsættes for en stor koncentration af skimmelsporer i længere tid, kan de udvikle allergiske symptomer.

I samarbejde med Dansk bygningsanalyse er der foretaget prøver taget den 21. august 2008 samt prøver taget den 29. september 2008.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Prøver taget den 21. august 2008:

B-115 a, krybekælder samt loftrum.

B-115 b, gymnastik sal, baderummene samt mellemgangen.

B-718, 2 undervisningslokaler samt tilhørende toilet.

Alle vidste meget store koncentrationer af skimmelsvampe, dermed igangsættes skimmelsanering i skolekøkken, madpakke rum samt sløjlokale og i mellemgangen i B-115 b.

B-718, 2 undervisnings lokaler samt rengøring og forsegling af vægge og i B-719, rengøring samt forsegling af vægge (dvs. maling). Samt toiletterne i mellemgangen.

Prøver tagen den 29. september 2008:

B-720, 1 undervisningslokale.

B-115 a, depot til skolekøkken og madpakkerum, for at sikre at rengøringen har fuldt retningslinierne.

B-115 g, kælder, fysiklokalet mellemgang (stueplan), 1. sal, 2 undervisningslokaler samt gangen.

B-115, a mellemgangen ved skolebiblioteket.

B-796, nr. 90 og 91.

B-718, 1 undervisningslokale, for at sikre at rengøringen har fuldt retningslinierne for skimmelsanering.

Følgende lokaler er der foretaget skimmelsanering: Hele bygning B-115 g. Samt B-796, lokalene 90 og 91. Depot til skolekøkken, madpakkerum samt 1 undervisningslokale ved B-718, senere godkendt, fri for skimmelsvampe.

Vi mangler at skimmelsanere følgende lokaler, B-115 a, mellemgang ved skolebiblioteket og et undervisningslokale ved B-720. Grundet til dette var at skolerenoverings kontoen var overskredet med 944.432,- kr., forbrug på 156,3 %, pr. 16.09.2009.

Arbejdet som stadig er i gang og skal igangsættes hvor et tillægsbevilling er nødvendigt for at skimmelsanering kan afsluttes. For at man ikke får arbejdstilsynet og IMAK på nakken.

Tillægsbevillings ansøgning til Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut.

Taghætter på sydfløj, utætheder.....	25.000,-	
Utætheder i tagpap....	25.000,-	
Lokale 36, gulvudskiftning og maling.	30.000,-	
Lokale 24, tagtætning og maling...	20.000,-	
Udluftning kælder B-796...	20.000,-	
Vestfløjens toiletter, skimmelsanering...	100.000,-	
Skimmelsanering gang, udenfor skolebiblioteket.	600.000,-	
Div. regninger som skal betales for skimmelsanering, MA	148.809,88	
Overskridelse på konto 75-50-10, skolerenovering....	944.432,-	
I alt tillægsbevillingsansøgning	1.913.241,80	

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der skal ansøges om tillægsbevilling på samlet 1.913.241,80 mio. kr. i henhold til bilag i forbindelse med tilpasning af budgettet for at renovering kan afsluttes.

Administrationens vurdering

Uddannelsesområdet indstiller til UFKU-udvalget om tillægsbevilling på i alt 1.913.241,80 kr til færdiggørelse af skimmelsvamp sanering på Minngortuunnguup Atuarfia. Og sender sagen videre til økonomiudvalgets afgørelse.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

at der gives tillægsbevilling på i alt 1,9 mio kr til færdiggørelse af skimmelsvamp sanering på Minngortuunnguup Atuarfia, jfr. ovennævnte.

Afgørelse

Direktionens indstilling om tillægsbevilling på kr. 1,2 mio blev godkendt.

Det skal også pointeres, at man i f.m. sagsbehandlinger skal følge procedurereglerne.

Bilag

1. Balance pr. 01.10.2009.

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 10 Ansøgning om tillægsbevilling til Ungdomsklubben Nutaraq, Sisimiut

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

I starten af september 2009, konstateredes, vandtilførsel til Nutaraq at vandet sivede ud. Derfor har jeg som områdechef bedt Nutaraq om at undersøge hvad problemet var. Det har vidst sig at der var 5 steder som vandet sivede ud af rørene (gået hul i) samt at rørene flere steder var ved at ætse op.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvarsområde.

Faktiske forhold

Inden vinteren sætter ind skal der gøres noget og ikke til der ikke længere er vandtilførsel til Nutaraq, så vi ikke risikerede lukning af Nutaraq p.g.a. ikke vandtilførsel til. Derfor besluttede områdechefen for området, at vandtilførsel snarest skulle udskiftes. Inden frosten indtræf.

Arbejdet blev udført af Sisimiut VVS, teknik ApS.

Hele det præisolerede vandstik ledning blev udskiftet.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der skal ansøges om tillægsbevilling på samlet 117.000,- kr. i henhold til bilag, i forbindelse med udskiftning af vandstikledning.

Administrationens vurdering

Uddannelses området indstiller at der ansøges om tillægsbevilling til udbedring af vandstik ledning til Nutaraq på i alt kr. 117.000,- kr.

Konto Nutaraq	Tekst	Budget beløb kr.	Forventet Forbrug kr.	Til omplacering kr.
53-03-12-22-01 Bygning	Vandstikledning Nutaraq	+117.000,-	117.000,-	+117.000,-
	Kassebeholdning	-117.000,-		-117.000,-

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

At der gives tillægsbevilling, jfr ovennævnte skema.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Faktura fra Sisimiut VVS på i alt 117.000,- kr.

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 11 Ændring af personale- og børnenormeringen i daginstitutionerne

Journalnr. 44.00

Baggrund

Institutionerne budgetter i Qeqqata Kommunia er blevet harmoniseret på tværs af den nye storkommune, samt blevet justeret ift. overholdelse af lovkrav fremsat i den nye landstingsforordning ”om pædagogisk udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen”.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 10 af 5. december 2008 om pædagogiske udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen.

Faktiske forhold

Harmonisering af institutionerne, samt overholdelse af lovkrav betyder, at personalenormeringen og dermed også budgettet for daginstitutioner bliver berørt. Ifølge den nye lov, bliver der i nogle daginstitutioner forhøjelse i personalenormering, hvorimod der på andre bliver mindre personalenormering. Der er tendens til flere ændringer i Maniitsoq, hvorimod der i Sisimiut er tale om meget få ændringer. Den samlede personalenormering forbliver på 208,0 ansatte. Den samlede pladsnormering stiger fra 824 pladser til 843 pladser, hvilket er 19 flere i forhold til 2009.

Daginstitution:	Personalenorm B2009	Personalenorm B2010	Børnenorm B2009	Børnenorm B2010	B2009 i tkr.	B2010 i tkr.	Konsekvens i tkr.
Vuggestuen Nuka, Sisimiut	16,0	15,5	50,0	48,0	4.313	4.315	2
Vuggestue Mikisoq, Sisimiut	4,0	5,0	15,0	12,0	1.171	1.423	252
Børnehave Åjo, Sisimiut	8,5	8,5	36,0	36,0	2.446	2.459	13
Børnehave Sisi, Sisimiut	12,5	12,0	55,0	60,0	3.955	3.586	-369
Fritidshjem Naasoq, Sisimiut	9,0	9,0	66,0	66,0	2.997	2.979	-18
Fritidshjem Sikkersoq, Sisimiut	10,0	10,0	65,0	65,0	2.870	2.961	91
Int.inst. Naalu, Sisimiut	15,0	15,5	48,0	57,0	3.918	4.154	236
Int. inst. Naja/Aleqa, Sisimiut	15,5	15,5	54,0	36,0	3.913	4.024	111
Int. inst. Ungaanguaq, Sisimiut	13,0	12,0	48,0	44,0	3.120	3.340	220
Int. inst. Nuniaffik, Sisimiut	15,5	15,5	64,0	62,0	4.223	4.298	75
Int. inst. Kanaartaq, Sisimiut	15,5	15,5	64,0	64,0	4.224	4.326	102
Aanikasik, Maniitsoq	16,5	15,5	51,0	62,0	4.105	4.164	59
Åja, Maniitsoq	20,0	19,0	63,0	76,0	5.324	5.009	-315
Angajo, Maniitsoq	13,0	12,0	42,0	40,0	3.156	3.208	52
Paarsi, Maniitsoq	14,0	12,0	55,0	52,0	3.208	3.368	160
Nuka, Kangerlussuaq	10,0	15,5	48,0	62,0	3.678	4.486	808
I alt:	208	208	824	842	56.621	58.100	1.479

Vedr. Nuka i Kangerlussuaq:

Nuka Kangerlussuaq har tilføjet et grupperum således der i dag er fire grupperum. Dette er sket ved at omdanne et pausestue/aktivitetsdepot til grupperum, hvilket har været nødvendigt i forhold til fjernelse af venteliste til børnehaven. Det ”nye” grupperum er på i alt 36 m² således skabes plads til yderligere 18 børnehavebørn i den 4. stue. Iht. lovgivningen betyder det at personalenormeringen stiger med 4 ansatte.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Den samlede personalenormeringen forbliver på 208 ansatte og pladsnormeringen stiger med 19 pladser fra 824 til 842 pladser. Det samlede budget stiger 1,5 mio. kr. fra 56,6 mio. kr. i 2009 til 58,1 mio. kr. i 2010.

Qeqqata Kommunua

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Administrationens vurdering

Den nye lovgivning har nødvendiggjort en række ændringer af børnenormeringen og personalenormeringen. Institutionernes budgetter i Qeqqata Kommunua er også blevet harmoniseret på tværs af den nye storkommune for således skabe ensartethed i fordeling af løn- og driftsmidlerne.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

- at personale- og børnenormeringerne bliver ændret i henhold til Landstingsforordning nr. 10, af 5. december 2008 om pædagogiske udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen og institutionernes budgetter i Qeqqata Kommunua harmoniseres på tværs af den nye storkommune for således skabe ensartethed i fordeling af løn- og driftsmidlerne.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Konsekvensanalyse vedr. harmonisering på daginstitutionsområdet
2. Daginstitutionsledernes i Maniitsoq argumentation, 051109

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 12 Omdannelse af bygdedaginstitutioner, samt vuggestue Mikisoq i Sisimiut til dagplejecentre

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Institutionerne budgetter i Qeqqata kommunia er blevet harmoniseret på tværs af den nye storkommune, samt blevet justeret ift. overholdelse af lovkrav fremsat i den nye landstingsforordning ”om pædagogisk udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen”.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 10 af 5. december 2009 om pædagogiske udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen.

Faktiske forhold

Under harmoniseringsarbejdet blev det erfaret, at normeringen - dermed også budgettet - til bygdedaginstitutionerne og vuggestuen Mikisoq ville blive væsentligt forhøjet ifølge lovkravet. Ifølge den nye lov, skal der minimum være 5 ansatte i en daginstitution med en enkelt stue, hvilket er meget urealistisk i forhold til det lave børneantal. Derfor har vi forespurgt Kunuunnguaq Fleischer i KIIINN, om vi kunne lave dem om til dagplejecentre, dette er blevet godkendt af Kunuunnguaq og juristen Ane Marie Sakariassen. Da Nuka i Kangerlussuaq har grundlag til at fortsætte som institution, har vi ikke medtaget denne i vurderingen, da den skal forblive daginstitution.

Daginstitution:	Personalenorm /Lovmæssig	Børnenorm. /Lovmæssig	B2010: /Lovmæssig	Personalenor m /omdannelse	Børnenorm. /omdannelse	Besparelse /omdannelse
Vugg. Mikisoq/Sisimiut	5,0	12	+191.000 kr.	4,0	15	-392.000 kr.
Naasunnguit/Sarfannguit	5,0	15	+317.000 kr.	3,0	12	-332.000 kr.
Nuunu/Itilleq	5,0	15	+366.000 kr.	2,0	8	-623.000 kr.
Naja/Kangaamiut	8,5	14	+369.000 kr.	8,0	32	+316.000 kr.
Inequnaaqqat/Atammik	5,0	9	+495.000 kr.	4,0	16	+1.000 kr.
I alt:	28,5	65	+1.338.000 kr.	21,0	83	-1.030.000 kr.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Omdannes de 4 bygdedaginstitutioner og vuggestuen Mikisoq i Sisimiut til dagplejecentre, vil det bidrage med en årlig besparelse på ca. 1.563.000 kr. Der er i budgetlægningen anvendt budgettal for dagplejeordningen for Sisimiut, bortset fra bygninger, inventar og driftsmidler der er harmoniseret på tværs af hele daginstitutionsområdet.

Administrationens vurdering

For at få den optimale udnyttelse af både plads, børnenormering, personalenormering og kvadratmeter plads, er det administrationens vurdering, at de 4 bygdedaginstitutioner i Atammik, Kangaamiut, Itilleq og Sarfannguit, samt vuggestuen Mikisoq i Sisimiut bliver omdannet til dagplejecentre pr. 1. januar 2010.

Qeqqata Kommunio

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009.

Det ønskes at der foretages et nøje undersøgelse af daginstitutionen i Atammik.

Som følge af den nye lov skal der ifm. det fremtidige daginstitutionsbggeri i Sisimiut og Maniitsoq huskes på, at bygge store daginstitutioner.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

At bygedaginstitutionerne i Atammik, Kangaamiut, Itilleq og Sarfannguit, samt vuggestuen Mikisoq i Sisimiut bliver omdannet til bygedagplejecentre pr. 1. januar 2010.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

ingen

Punkt 13 Revisionsberetning nr. 70 og nr. 71 for Sisimiut Kommune

Journalnr. 06.04.01

Baggrund

Kommunernes revisionsafdeling har ved brev af den 31. juli 2009 fremsendt beretning nr. 70 og nr. 71 om revision af regnskabet for året 2008, henholdsvis indeholdende revision af Hjemmestyreområderne i kommunens regnskab for året 2008 og afsluttende beretning for regnskabsåret 2008.

Regelgrundlag

I henhold til Styrelseslovens § 48 stk. 5 påhviler det kommunalbestyrelsen at besvare revisionens bemærkninger, og herefter tilsende besvarelsen til Tilsynsrådet så snart afgørelse foreligger.

Revisionens bemærkninger

Fra revisionens side har man ikke fundet anledning til at fremkomme med bemærkninger vedr. revisionsberetning nr. 70 om revision af Hjemmestyreområderne i kommunens regnskab for året 2008

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 71 om Afsluttende beretning for regnskabsåret 2008 fundet anledning til følgende bemærkninger, som her kort skal resumeres:

Vedr. Budget- og bevillingskontrol har Revisionen konstateret, at der i 2008 har været overskridelser i forhold til de afgivne bevillinger. De væsentligste overskridelser forekommer på forsyningsvirksomheder og anlægsområdet.

Vedr. Skatteindtægter har Revisionen konstateret, at der ved anlæggelsen af regnskab 2008 er ændret regnskabspraksis vedrørende bogføring af skatteindtægter. Afregning for ultimo II og III vedr. indkomståret 2008 er således ikke bogført i regnskabsår 2008. For Sisimiut Kommune betyder dette en manglende indtægt i regnskabsår 2008 på 5,8 mio. kr.

Vedr. Finansielle konti har Revisionen konstateret, at der i forbindelse med periodisering af likvide aktiver og årsafslutningen er blevet bogført anderledes end tidligere år. Det har medført, dels at den likvide beholdning er registreret med 3,4 mio. kr. for meget i 2008, og dels at der er åbnet en balance for Sisimiut Kommune i 2009.

Vedr. Etablering af fælles inkasso / inddrivelsesmyndighed har Revisionen konstateret, at der ikke foreligger dokumentation for at der er overensstemmelse mellem registrerede restancer i kommunens bogføring og inddrivelsesmyndighedens registreringer.

Besvarelse af bemærkninger i beretning nr. 71

- Bemærkningen vedr. budget- og bevillingskontrol foreslås besvaret således:

Som revisionen anfører, så må der i henhold til Styrelseslovens § 42 ikke iværksættes foranstaltninger, som medfører udgifter eller indtægter, før kommunalbestyrelsen har meddelt fornøden bevilling.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning, og for den nye Qeqqata Kommunia har kommunalbestyrelsen lagt vægt på stram økonomistyring, hvor budgetomplaceringer og indhentning af nødvendige tillægsbevillinger indhentes rettidigt.

- Bemærkningen vedr. skatteindtægter foreslås besvaret således:

Som Revisionen anfører, så er beløbet efterfølgende blevet indtægtsført i Qeqqata Kommunia i 2009.

Sisimiut Kommune har igennem årene indtægtsført ultimo III skatteafregningerne forskelligt. Nogle gange har de været med i det regnskabsår som indtægterne vedrører, andre gange først indtægtsført i det år, hvor de er modtaget. Da ultimo III afregningerne som regel først er afregnet i marts måned, og regnskabsaflæggelsen skal ske senest i april måned, har det af praktiske grunde ikke været hensigtsmæssigt at afvente ultimo III afregninger med mindre særlige forhold har været gældende.

For 2008 var der to ændringer i forhold til tidligere. Dels blev der ikke lavet en opgørelse for ultimo II perioden i løbet af februar måned, men først lavet en opgørelse fra Skattestyrelsens side i forbindelse med ultimo III periodens afslutning. Dels har Skattestyrelsen ikke særskilt afregnet ultimo II og ultimo III beløbene, men inkluderet dem i a'conto skatteafregningerne for 2009. Sidstnævnte har været en tvist mellem Skattestyrelsen og kommunerne generelt, men Skattestyrelsen/Selvstyret har ikke ønsket at fortsætte hidtidig praksis på området.

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning om, at afregningerne for ultimo II og III ikke er bogført i regnskabsår 2008. Kommunalbestyrelsen finder, at det på grundlag af ovenstående ikke var hensigtsmæssigt at afvente disse afregninger ved regnskabsaflæggelsen.

- Bemærkningerne vedr. finansielle konti foreslås besvaret således:

I forbindelse med regnskabsaflæggelsen for 2008 har der været forskellige forhold vedr. kommunesammenlægningen, der har vanskeliggjort regnskabsaflæggelsen. Grundlæggende har der pga. sammenlægning måtte åbnes et helt nyt økonomisystem for Qeqqata Kommunia, og de systemteknisk overgange mellem regnskabsårene er dermed ikke sket automatisk som normalt.

Derudover har der samtidig været en overgang til et nyt fælles centralt lønsystem. Samlet har det betydet, at de systemtekniske links mellem økonomi- og lønsystem har skullet etableres, og at administrationen har haft en betydelig opgave i at få den økonomiske dagligdag i kommunen til at fungere. I den proces har det ikke kunnet undgås, at enkelte systemtekniske forhold ikke er blevet håndteret på sædvanligvis, da 'sædvane' ligesom ikke rigtigt galt længere.

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkninger om at de finansielle konti for Sisimiut Kommune ikke blev håndteret på konsistente vis som tidligere. Kommunalbestyrelsen er af den opfattelse, at det skyldes overgangsproblemer i forbindelse kommunesammenlægningen og nyt centralt lønsystem, hvorfor der ikke forventes tilsvarende problemer fremover.

- Bemærkning vedr. etablering af fælles inkasso / inddrivelsesmyndighed foreslås besvaret således:

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

I forlængelse af ovenstående problemer med kommunesammenlægning og nyt centralt lønsystem blev der endvidere i april 2008 etableret en fælles inkasso/inddrivelsesmyndighed. Denne centralisering var hverken godt forberedt endsige fornuftigt begrundet. I stedet for velfungerende inkassosystem i kommunalt regi har man blot fået mindre velfungerende inkassosystem i Hjemmestyre/Selvstyre-regi.

Da kommunerne har flest økonomiske transaktioner med borgerne, er kommunerne hårdt ramt af centraliseringen. På grund af de store problemer med centraliseringen af inkassosystemet og kommunernes fokus på kommunesammenlægningen er forretningsgangene mellem inddrivelsesmyndigheden og den enkelte kommune ikke helt indarbejdet hverken teknisk eller medarbejdermæssigt.

Endvidere var Sisimiut og Maniitsoq Kommuner de eneste kommuner, der ikke havde implementeret økonomisystemet Winformatik ved strukturreformens overgang pr. 1. januar 2009. Dette er først sket i løbet af 2009. Det daværende Ny Informatik system har ikke kunnet håndtere indberetningerne hensigtsmæssigt, ligesom hverken Sisimiut Kommune eller Maniitsoq Kommune har fået udarbejdet nye arbejdsgangsbeskrivelser på området.

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning om, at der bør foreligge dokumentation for, at der er overensstemmelse mellem registrerede restancer i kommunens bogføring og inddrivelsesmyndighedens registreringer. Det er kommunalbestyrelsens forventning, at det vil indarbejdes i det kommende kasse- og regnskabsregulativ, som Revisionen er blevet bedt om at udarbejde.

Indstilling

Administrationen foreslår, at økonomiudvalget indstiller de forelagte forslag til besvarelse af revisionsberetningerne til kommunalbestyrelsens godkendelse.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Revisionsberetning nr. 70
2. Revisionsberetning nr. 71

Punkt 14 Revisionsberetning nr. 61 og nr. 62 for Maniitsoq Kommune

Journalnr. 06.04.01

Baggrund

Kommunernes revisionsafdeling har ved brev af den 31. juli 2009 fremsendt beretning nr. 61 og nr. 62 om revision af regnskabet for året 2008, henholdsvis indeholdende revision af Hjemmestyreområderne i kommunens regnskab for året 2008 og afsluttende beretning for regnskabsåret 2008.

Regelgrundlag

I henhold til Styrelseslovens § 48 stk. 5 påhviler det kommunalbestyrelsen at besvare revisionens bemærkninger, og herefter tilsende besvarelsen til Tilsynsrådet så snart afgørelse foreligger.

Revisionens bemærkninger

Fra revisionens side har man ikke fundet anledning til at fremkomme med bemærkninger vedr. revisionsberetning nr. 61 om revision af Hjemmestyreområderne i kommunens regnskab for året 2008

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 62 om Afsluttende beretning for regnskabsåret 2008 fundet anledning til følgende bemærkninger, som her kort skal resumeres:

Vedr. Skatteindtægter har Revisionen konstateret, at der ved anlæggelsen af regnskab 2008 er ændret regnskabspraksis vedrørende bogføring af skatteindtægter. Afregning for ultimo II og III vedr. indkomståret 2008 er således ikke bogført i regnskabsår 2008. For Maniitsoq Kommune betyder dette en manglende indtægt i regnskabsår 2008 på 2,3 mio. kr.

Vedr. Likviditet ultimo 2008 har Revisionen konstateret, at som følge af bl.a. et underskud på 9,9 mio. kr. og indfrielse af lån på 9 mio. kr. er kommunens likvide aktiver faldet fra 29,9 mio. kr. ultimo 2007 til 3,9 mio. kr. ultimo 2008.

Vedr. Etablering af fælles inkasso / inddrivelsesmyndighed har Revisionen konstateret, at der ikke foreligger dokumentation for at der er overensstemmelse mellem registrerede restancer i kommunens bogføring og inddrivelsesmyndighedens registreringer.

Besvarelse af bemærkninger i beretning nr. 62

- Bemærkningen vedr. skatteindtægter foreslås besvaret således:

Som Revisionen anfører, så er beløbet efterfølgende blevet indtægtsført i Qeqqata Kommunia i 2009.

Maniitsoq Kommune har igennem årene indtægtsført ultimo III skatteafregningerne forskelligt. Nogle gange har de været med i det regnskabsår som indtægterne vedrører, andre gange først indtægtsført i det år, hvor de er modtaget. Da ultimo III afregningerne som regel først er afregnet i marts måned, og regnskabsafleggelsen skal ske senest i april måned, har det af praktiske grunde ikke været hensigtsmæssigt at afvente ultimo III afregninger med mindre særlige forhold har været gældende.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

For 2008 var der to ændringer i forhold til tidligere. Dels blev der ikke lavet en opgørelse for ultimo II perioden i løbet af februar måned, men først lavet en opgørelse fra Skattestyrelsens side i forbindelse med ultimo III periodens afslutning. Dels har Skattestyrelsen ikke særskilt afregnet ultimo II og ultimo III beløbene, men inkluderet dem i a'conto skatteafregningerne for 2009. Sidstnævnte har været en tvist mellem Skattestyrelsen og kommunerne generelt, men Skattestyrelsen/Selvstyret har ikke ønsket at fortsætte hidtidig praksis på området.

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning om, at afregningerne for ultimo II og III ikke er bogført i regnskabsår 2008. Kommunalbestyrelsen finder, at det på grundlag af ovenstående ikke var hensigtsmæssigt at afvente disse afregninger ved regnskabsaflæggelsen.

- Bemærkningerne vedr. likviditet ultimo 2008 foreslås besvaret således:

Som Revisionen anfører, så anbefaler Tilsynsrådet, at kommunens likvide beholdning ultimo regnskabsåret udgør minimum 5% af årets samlede drifts- og anlægsudgifter. Dette svarer til 8,9 mio. kr. i Maniitsoq Kommune, hvorfor Tilsynsrådet anbefaling ikke er opfyldt.

Set i lyset af kommunesammenlægning var det imidlertid fornuftigt, at Maniitsoq og Sisimiut Kommune så samlet på de økonomiske forhold. Det var således ikke hensigtsmæssigt, at Maniitsoq Kommune havde større renteudgifter på lånet på 9 mio. kr. end Sisimiut Kommune havde renteindtægter på tilsvarende indlån. Mht. indfrielsen af lånet på 9 mio. kr. var der således tale om en bevidst strategi, der kun kom på tale pga. kommunesammenlægningen.

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning om, at Tilsynsrådets anbefaling en likvid beholdning på 5% af årets samlede drifts- og anlægsudgifter bør opfyldes. De særlige forhold i forbindelse med kommunesammenlægningen gjorde det imidlertid mere hensigtsmæssigt at indfri lånet i stedet for at optage yderligere lån for Maniitsoq Kommune.

- Bemærkning vedr. etablering af fælles inkasso / inddrivelsesmyndighed foreslås besvaret således:

I forlængelse af ovenstående problemer med kommunesammenlægning og nyt centralt lønsystem blev der endvidere i april 2008 etableret en fælles inkasso/inddrivelsesmyndighed. Denne centralisering var hverken godt forberedt endsige fornuftigt begrundet. I stedet for velfungerende inkassosystem i kommunalt regi har man blot fået mindre velfungerende inkassosystem i Hjemmestyre/Selvstyre-regi.

Da kommunerne har flest økonomiske transaktioner med borgerne, er kommunerne hårdt ramt af centraliseringen. På grund af de store problemer med centraliseringen af inkassosystemet og kommunernes fokus på kommunesammenlægningen er forretningsgangene mellem inddrivelsesmyndigheden og den enkelte kommune ikke helt indarbejdet hverken teknisk eller medarbejdermæssigt.

Endvidere var Sisimiut og Maniitsoq Kommuner de eneste kommuner, der ikke havde implementeret økonomisystemet Winformatik ved strukturreformens overgang pr. 1. januar 2009. Dette er først sket i løbet af 2009. Det daværende Ny Informatik system har ikke kunnet håndtere indberetningerne hensigtsmæssigt, ligesom hverken Sisimiut Kommune eller Maniitsoq Kommune har fået udarbejdet nye arbejdsgangsbeskrivelser på området.

Qeqqata Kommunio

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Kommunalbestyrelsen er enig i revisionens bemærkning om, at der bør foreligge dokumentation for, at der er overensstemmelse mellem registrerede restancer i kommunens bogføring og inddrivelsesmyndighedens registreringer. Det er kommunalbestyrelsens forventning, at det vil indarbejdes i det kommende kasse- og regnskabsregulativ, som Revisionen er blevet bedt om at udarbejde.

Indstilling

Administrationen foreslår, at økonomiudvalget indstiller de forelagte forslag til besvarelse af revisionsberetningerne til kommunalbestyrelsens godkendelse

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Revisionsberetning nr. 61
2. Revisionsberetning nr. 62

Punkt 15 Forvaltningsplan for Kangerlussuaq - høringsvar

Journalnr. 16.02.02/73.15/72.01.02

Baggrund

Daværende Sisimiut kommunalbestyrelse fremsendte i 2003 et forslag Grønlands Hjemmestyre om at delårsfede rensdyrkælvningsområdet nord for grusvejen mod isen.

Grønlands Hjemmestyre fandt det på daværende tidspunkt nødvendigt, at der blev udarbejdet en forvaltningsplan for området, da der i Kangerlussuaq er mange forskellige interesser.

Forvaltningsplanen har efterfølgende været undervejs fra Grønlands Hjemmestyre/Selvstyre gennem en årrække, blandt andet blev der udført et større samarbejde mellem direktorater, styrelser m.fl. samt kommunen / kommunerne med arbejds møder i Kangerlussuaq og inddragelse af interessenter i 2006.

Efter en pause grundet Aluminiumsprojektet, er arbejdet endelig blevet fulgt op med flere drøftelser med interessenter gennem 2009 og et endeligt forslag udarbejdet, jf. følgebrevet bilag 3 og 4 til dagsordenspunktet.

Bemærk især den lange liste af interessenter, som har været inddraget i arbejdet i flere omgange, og som planen nu er sendt i høring hos. Høringsfristen er 20. november 2009.

Regelgrundlag

En forvaltningsplan udstikker retningslinier for anvendelse og brug af et område, som for eksempel fordeling af arealer til forskellige formål. Faste anlæg som for eksempel bygninger og veje eller kørespor i et område bliver derimod reguleret gennem plan- og areal-lovgivningen.

En forvaltningsplan er retningsgivende for den videre forvaltningspraksis, som skal udmøntes i for eksempel ny lovgivning, vedtægter eller lignende eller i nye planer for det åbne land, for at blive juridisk bindende.

En forvaltningsplan kan definere målsætninger og konkrete tiltag for at nå disse mål, angive ansvaret for, hvem der skal udføre tiltagene og dermed også i et vist omfang placere det økonomiske ansvar. (se Forvaltningsplanens faktaboks figur 1.1. "Hvad er en forvaltningsplan" og "Målsætning" side 3-4)

Endvidere er det i Forvaltningsplanens "Bilag 3: Oversigt over gældende lovgivning", der har betydning for området.

I Qeqqata Kommunia er Økonomiudvalget overordnet planudvalg, hvorfor Teknik- og Miljøudvalget kan komme med forslag til Økonomiudvalgets endelige beslutning.

Bygdebestyrelserne i Kangerlussuaq og Kangaamiut er selvstændige høringsparter og inddrages derfor ikke i forbindelse med dette høringsvar.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Faktiske forhold

Området omkring Kangerlussuaq har et rigt dyreliv og en enestående natur, hvilket gør området attraktivt for mange forskellige brugere; turister, trofæjægere, fangsterhvervet, forskere og den generelle befolkning. Brugere har mange forskelligartede interesser, ofte i de samme områder. Der har igennem længere tid i Qeqqata Kommunia, i Grønlands Selvstyre og i mange af ovenstående interessentgrupper været ønsket om, at brugen af området blev reguleret bedre. Forvaltningsplanen (Bilag 1 og bilag 2) har til formål at sikre, at alle interesser i området bliver tilgodeset, samt at skabe rammerne for nye udviklingsmuligheder i og omkring Kangerlussuaq.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen direkte økonomiske og administrative konsekvenser idet forvaltningsplanen først senere skal følges op af for eksempel udarbejdelse af informationsmateriale og vedtægter eller planer for det åbne land. Kommunens fremtidige udgifter formodes at kunne holdes indenfor eksisterende budget.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at der i opdelingen af interesseområder og forventede forvaltningstiltag er taget skyldig hensyn til de forskellige interesser, herunder også mulighederne for fortsat udvikling af især turismeerhvervet og fangsterhvervet.

Det bemærkes, at Qeqqata Kommunia kan se med tilfredshed på, at forslaget om delårsfredning af rensdyrkælvningsområdet nord for grusvejen mod isen, som kommunalbestyrelsen (Sisimiut Kommune) fremsendte til Selvstyret (Grønlands Hjemmestyre) i 2003, nu er medtaget i planlagte forvaltningstiltag.

Det vurderes, at forvaltningsplanen generelt er et godt grundlag at arbejde videre på for både Selvstyret og for Qeqqata Kommunia – langt bedre end hvis der ikke er et samlet overblik og nogle målsætninger for anvendelsen af området. Forvaltningsplanen er naturligvis udtryk for et kompromis, hvor ingen kan forvente at få alle ønsker 100% tilgodeset, men hvor der også er rig mulighed for at påvirke den videre proces ved og med implementeringen af de forskellige forvaltningstiltag.

Herudover er der nogle tekniske bemærkninger vedrørende anvendte begreber, som skal tilpasses den nye plan- og areal-lovgivning. Der forventes i øvrigt en justering af denne lovgivning forud for overdragelsen af plankompetencen for det åbne land til kommunerne pr. 1. januar 2011.

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har behandlet sagen på sit møde den 3. november 2009.

Indstilling

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse

at Qeqqata Kommunia fremsender kortfattet positivt høringssvar som beskrevet ovenfor.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Forvaltningsplan for Kangerlussuaq
2. Høringsbrev

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 16 Tilbud vedr. sundhedsforsikring af ansatte i Qeqqata Kommunia til drøftelse

Journalnr. 00.30

Baggrund

Qeqqata Kommunia er ifm. aholdt udbud på sine forsikringer blevet bekendtgjort med at sundhedsforsikring af ansatte bliver stadig mere almindeligt blandt offentlige og private virksomheder, idet denne type forsikringer kan være med til at mindske sygefravær og bidrage til at fastholde gode medarbejdere i kommunen. Qeqqata Kommunia bad derfor Willis I/S om at udføre et konkret tilbud med tilhørende tilbudssammenligning, således Qeqqata Kommunia kan igangsætte en drøftelse om sundhedsforsikring for de ansatte bør indføres i kommunen.

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 14 af 5. december 2008 om den kommunale styrelse. Økonomiudvalget er ansvarligt for varetagelsen af opgaver på administrationsområdet, herunder konto 18 hvor kommunens udgifter til revision og forsikringer konteres.

Faktiske forhold

Grønlands sygehusvæsen har i en længere periode ikke fungeret optimalt – primært på grund af mangel på sundhedsfaglig arbejdskraft. I den forbindelse er muligheden for etablering af en sundhedsforsikring til medarbejderne i Qeqqata Kommunia blevet aktuelt i det sundhedsforsikring kan bidrage til at mindske sygefravær og fastholde gode medarbejdere. I Danmark er op mod 1 mio. personer omfattet af en sundhedsforsikring, og da kommunerne i Danmark - efter en afgørelse i statsforvaltningen - også er begyndt at tegne disse forsikringer, er interessen fra Qeqqata Kommunia blevet skærpet. I den forbindelse har Qeqqata Kommunia bedt Willis om at foretage et udbud af en obligatorisk sundhedsforsikring til samtlige medarbejdere i Qeqqata Kommunia. Følgende leverandører er blevet bedt om at afgive tilbud:

- Codan Care
- IF
- Mølholm
- PFA
- Skandia
- Tryg

PFA og Tryg har ikke afgivet tilbud, da de ikke kan tilbyde at indrette forsikringen efter grønlandske vilkår. Willis I/S har derfor udarbejdet et beslutningsoplæg med baggrund i tilbuddene fra de øvrige selskaber. Formålet med beslutningsoplægget er at udpege den leverandør, som efter Willis' opfattelse, er bedst til at opfylde at der opnås optimal pris, vilkår og betingelser på højde med markedsniveauet. I rapporten vil der derfor kun blive lagt vægt på de forhold, som efter Willis' vurdering har betydning for valg af leverandør.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Qeqqata Kommunia forbruger i dag ca. 4,1 mio. kr. på forsikringer årligt. I den seneste udbudsrunde er der hjemtaget besparelser for 900.000 kr. i budget 2010. Dækning af samtlige 1.388 ansatte i Qeqqata Kommunia vil medføre en præmiestigning jf. tabel på + 2,1-5,4 mio. kr. alt efter hvilken leverandør og dækning der vælges. Sundhedsforsikringen svare til 0,7 – 1,7 % af Qeqqata Kommunia's samlede lønbudget i 2009.

Tabel. Vurdering af pris

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Antal medarbejdere 1.388

Med karens for præeksisterende lidelser

Selskab	Uden transport		Med transport	
	Årlig præmie	Årlig præmie	Årlig præmie	Årlig præmie
Codan Care	kr 1.877	kr 2.605.276	kr 3.724	kr 5.168.912
IF	kr 1.997	kr 2.771.836	kr 2.954	kr 4.100.152
Mølholm	kr 1.500	kr 2.082.000	kr 2.100	kr 2.914.800
Skandia	kr 1.597	kr 2.216.636	kr 2.597	kr 3.604.636

Med karens for præeksisterende lidelser

Selskab	Uden transport		Med transport	
	Årlig præmie	Årlig præmie	Årlig præmie	Årlig præmie
Codan Care	kr 2.064	kr 2.864.832	kr 3.911	kr 5.428.468
IF	kr 2.219	kr 3.079.972	kr 3.177	kr 4.409.676
Mølholm	kr 1.999	kr 2.774.612	kr 2.700	kr 3.747.600
Skandia	kr 1.910	kr 2.651.080	kr 2.910	kr 4.039.080

Direktionens bemærkninger

Administrationens vurdering

Qeqqata Kommunia opnår de bedste betingelser hos Mølholm sammenlignet med de andre leverandører. De mest iøjnefaldende dækningsområder for valg af Mølholm har Willis skitseret som værende:

- Kroniske lidelser og følgesygdomme til kroniske lidelser er dækket hos Mølholm.
- Forsikringen tegnes uden afgivelse af helbredsoplysninger.
- Fysioterapi, kiropraktik og psykologhjælp tilbydes i en periode på op til 6 måneder i stedet for et antal gange.
- Mølholm dækker afvæning af misbrug
- Psykiatrisk behandling tilbydes uden begrænsning
- Selvom det ikke er altafgørende, er det værd at nævne, at supplerende dækninger såsom zoneterapi, akupunktur og diætist er med på dækningspaletten hos Mølholm.
- Ægtefæller/samleverer kan tilbydes dækning på samme vilkår, og med den fordelagtighed, at børn dermed er gratis meddækket (dog har ægtefælle/samlever altid 1 års karens på præeksisterende lidelser)
- Mølholm er eneste leverandør der tilbyder videreførelse på privat basis til en meget konkurrencedygtig pris.
- Mølholm har den bredeste definition af hvilke børn der er dækket.

Qeqqata Kommunia

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Administrationen følger Willis' opfattelse at såfremt Qeqqata Kommunia vælger at sundheds-forsikre sine ansatte bør man vælge Mølholm som den fremtidige leverandør af sundhedsforsikringen og at forsikringen tegnes uden karens for præeksisterende lidelser, da alle dækningsberettigede skader vil være dækket uanset hvornår de er opstået. Administrationen er også enig med Willis I/S i at forsikringen bør tegnes inklusive transport. Under disse forudsætninger bliver præmien iflg. tilbudet 3,7 mio. kr. svarende til 1,2 % af det samlede lønbudget i Qeqqata Kommunia. Codan Care ligger dækningsmæssigt meget tæt på Mølholm, og er et fornuftigt alternativ til Mølholm, dog vurderer Willis I/S Codan Care til at være prismæssigt i overkanten.

Indstilling

Administration indstiller til økonomiudvalget,

at drøfte om hvorvidt Qeqqata Kommunia bør sundhedsforsikre de ansatte i kommunen.

Afgørelse

Kommunalbestyrelsen tager principbeslutning, hvorefter sagen kan videre behandles.

Sagen optages under lukket møde.

Bilag

1. Willis I/S beslutningsoplæg vedr. sundhedsforsikring

Qeqqata Kommunia
Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 09/2009, den 10. november 2009

Punkt 17 Orientering om aktuelle personalesager pr. 6. november 2009

Journalnr. 03.00

Opgørelsen omfatter ikke timelønnet personale

Maniitsoq:

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Familiecenteret	Grethe R. Bech	Socialhjælper	1. november 2009
Alderdomshjemmet neriusaaq	Lillian Andersen	Ergoterapeut	1. november 2009
Angerlarsimaffik Neriusaaq	Severine heilmann	Socialhjælper	1. november 2009
Angerlarsimaffik Neriusaaq	Najannguaq Høegh	Sundhedshjælper	1. november 2009
Angerlarsimaffik Neriusaaq	Helene Egede	Sundhedshjælper	1. november 2009

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
ingen			

Sisimiut:

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Området for familie	Edvard Larsen	Socialrådgiver	1. november 2009
Qinguata atuarfia	Marlene K. Olsen	Timelære	1. november 2009
Qinguata atuarfia	Maria Olsen	Timelære	1. november 2009
Området for familie	Atsa Dora Martinsen	Overassistent	1. november 2009
Nalunnguarfiup atuarfia	Marline Siegstad Filemonsén	Lære	1. december 2009
Stabsfunktionen	Jette Andersen	Barselvikar	30. oktober 2009
Hjemmeshjælpen	Elvira Lundblad	Socialhjælper	1. november 2009
Servicecentret	Nathaline Enoksen	Overassistent	1. november 2009
Naja/aleqa	Manumina Olsen Simonsen	Socialhjælper	1. december 2009
Naja/aleqa	Bodil Johansen	Socialhjælper	1. november 2009
Vuggestuen Nuka	Tabitha Mina Kleist	Socialhjælper	1. december 2009
Naja/aleqa	Debora jerimiassen	Socialhjælper	1. november 2009
Kanaartaq	Maj Osbæk	Souschef	1. november 2009
Alderdomshjemmet	Inger jonathansen	Assistent	15. november 2009

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Nalunnguarmiup atuarfia	Gerda Zeeb Siegstad	Timelære	30. oktober 2009
Alderdomshjem	Larsine Mikaelson	Sundhedsassistent	30. oktober 2009
Børnehaven Ungaannuaq	Tabitha Mina Kleist	Socialhjælper	30. oktober 2009
Sukorsit	Manumina Olsen Simonsen	Socialhjælper	3. november 2009
Arbejdsmarkeds kontor	Benedikte L. Mortensen	Jobkonsulent	30. november 2009
Sukorsit	Rika Steenholdt	medhjælper	30. november 2009
Nalunnguarmiup atuarfia	Kaali Siegstad	Skoleinspektør	30. november 2009
Sukorsit	Manumina Olsen Simonsen	Socialhjælper	30. november 2009
Hjemmehjælpen	Karen Mette Lennert	Socialmedhjælper	31. oktober 2009

3. Venteliste personaleboliger i Sisimiut

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses-dato	Antal rum
Minngortuunnguup Atuarfia	Susanne Jørgensen	Lærer	1. august 2009	5
Familiecenter	Sussi Kleist Møller	Socialrådgiver	1. november 2009	4

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til efterretning.

Bilag

Ingen

Punkt 18 Eventuelt

Intet.

Mødet slut kl. 12.35